

andis®



Item pictured may differ from actual product

El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Use & Care Instructions

HVS-1

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using.**
Keep away from water.

DANGER: As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off. To reduce the risk of death by electric shock:

1. Always "unplug it" immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If an appliance falls into water, "unplug it" immediately. Do not reach into the water.

WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination and repair.

5. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
6. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, etc.
7. Never use while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any openings.
9. Do not use outdoors, or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. Do not use an extension cord with this appliance.
11. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
12. Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
13. Do not place appliance on any surface while it is operating.
14. While using the appliance—keep your hair away from the air inlets.
15. Do not operate with a voltage converter.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, the plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature. If this unit shuts itself off, first press the reset button on the ALCI. If the unit still does not run after being allowed to cool, return the unit for examination.

ALCI SHOCK PROTECTION

This Andis hair dryer has been manufactured with an appliance leakage circuit interrupter (ALCI) (Figure A). This mechanism will shut the dryer off

(making it inoperable) under abnormal conditions, such as falling or being immersed in water. The ALCI shock protection is equipped with a test and a reset button. Following are instructions on their use.

TEST BEFORE EACH USE

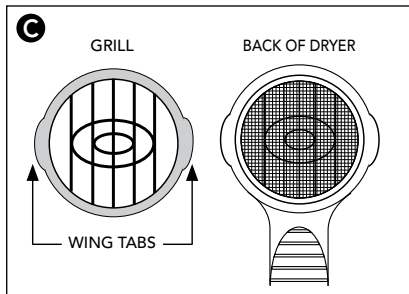
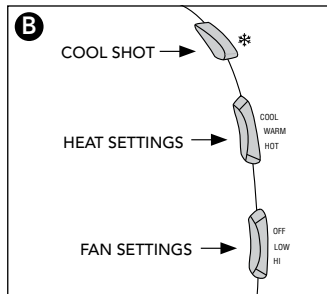
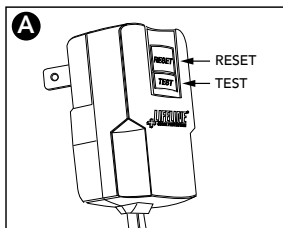
1. Plug the ALCI shock protection plug into a 110-120 volt electrical outlet (ordinary household current). Do not attempt to use any other electrical outlet.
2. Before attempting to switch the dryer on, perform the following test: Press the test button, the reset button should pop up. This confirms that the safety plug is working properly.
3. Now press the reset button and your dryer will be operable and the power switch of your dryer may be turned on for normal use.
4. If the dryer does not operate properly, it should be either returned to an Andis authorized service station for examination, or discarded.

HEAT AND FAN SETTINGS

This dryer is equipped with two air speeds and three heat settings. To turn dryer ON and change air speed, push bottom switch to desired setting. To change heat setting, push the middle switch to desired setting (Figure B).

COOL SHOT

This dryer is equipped with a cool shot button. To achieve the cool shot of air, press the cool shot button (Figure B). The cool shot is ideal for locking in curl for longer lasting style. Just concentrate cool air on desired curl until set.



USER MAINTENANCE

This appliance does not require special maintenance, cleaning or lubrication. Service only through Andis authorized service stations. To find an Andis authorized service station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).

Untwist cord before use. After use, re-wrap cord and store unit in a safe place. Do not wrap cord tightly around appliance. Do not hang the unit by the power cord.

TO REMOVE AIR INTAKE GRILL

This Andis dryer is equipped with a removable air intake grill. This grill may be removed for ease of cleaning excess hair and lint that can clog up a hair dryer. To remove the grill, simply depress the wing tabs on the side of the grill (Figure C). To clean grill that has been removed from the dryer, take a small brush and mild cleaning solution and lightly brush away excess lint and hair. Rinse and dry. Once it is completely dry, snap grill back into place.

CLEANING

- The hair dryer must be unplugged before it is cleaned.
- Clean the external surfaces of the hair dryer with sponge or soft rag moistened with a mild soap and water solution. Do not use harsh cleaners, detergents, or solvents.
- Dry the hair dryer thoroughly before use.
- Clean screen with vacuum cleaner.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, especialmente ante la presencia de niños, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes: **Lea todas las instrucciones antes de usar el producto. Mantenga la unidad lejos del agua.**

PELIGRO: Tal como sucede con la mayoría de los aparatos eléctricos, las piezas eléctricas tienen corriente incluso cuando el interruptor está apagado. Para reducir el riesgo de muerte por descarga eléctrica:

1. Siempre "desenchufe" inmediatamente la unidad después de usarla.
2. No la utilice mientras se esté bañando.
3. No coloque ni almacene el aparato donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos.
4. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
5. Si un aparato cae dentro del agua, "desenchúfelo" inmediatamente. No trate de sacarlo del agua.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones a las personas:

1. Un aparato eléctrico nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Es necesaria una supervisión muy atenta cuando este aparato sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.
3. Utilice este aparato exclusivamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
4. Nunca opere este aparato si su cable eléctrico o enchufe están dañados, si no funciona correctamente, o si se ha

dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado de Andis para su revisión y reparación.

5. Mantenga el cable lejos de superficies calientes. No envuelva nunca el cable alrededor del aparato.
6. Nunca bloquee las aberturas de ventilación del aparato ni lo coloque sobre una superficie blanda, tal como una cama o un sofá, donde las aberturas de ventilación podrían quedar bloqueadas. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pelo, etc.
7. Nunca use el aparato mientras esté durmiendo.
8. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
9. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
10. No utilice un cable de extensión con este aparato.
11. No dirija el aire caliente hacia los ojos o hacia otras áreas sensibles al calor.
12. Los accesorios podrían calentarse mientras se usa el aparato. Déjelos enfriar antes de tocarlos.
13. No coloque el aparato en ninguna superficie mientras esté en funcionamiento.
14. Al utilizar el aparato, mantenga su pelo lejos de las entradas de aire.
15. No lo utilice con un convertidor de voltaje.

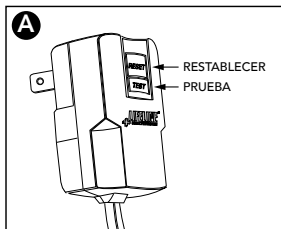
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
ESTE APARATO ESTÁ DESTINADO PARA USO EN EL HOGAR

INSTRUCCIONES DE USO

Este aparato eléctrico tiene un enchufe polarizado (una de las clavijas es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, el enchufe se puede conectar en un único sentido en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra completamente dentro del tomacorriente, gire el enchufe. Si aún así no entra, llame a un electricista calificado. No intente desactivar esta característica de seguridad. Si el aparato llegara a apagarse por sí solo, oprima el botón de restaurar que está en el enchufe de conexión. Si la unidad aún no funciona después de enfriarse, devuélvala para que reciba servicio técnico.

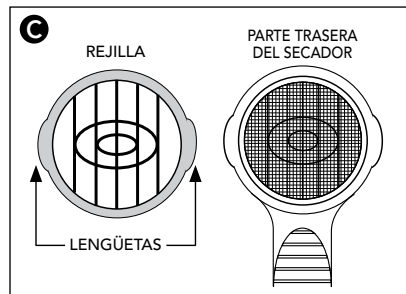
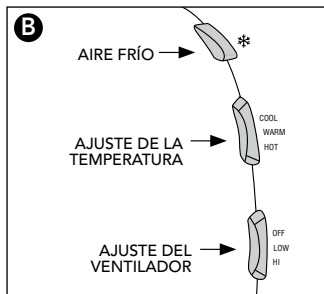
CÓMO FUNCIONA SU SECADOR ANDIS CON PROTECCIÓN CONTRA DESCARGAS

Este secador de pelo Andis ha sido fabricado con un interruptor diferencial en caso de fugas (ALCI) (Figura A). Este mecanismo apagará el secador (de modo que no pueda operarse) bajo condiciones anormales, como por ejemplo, si se cae o queda sumergido en agua. El enchufe de protección contra descargas ALCI está equipado con un botón de prueba y otro de restablecimiento. A continuación, se explica su uso.



PRUEBE ANTES DE CADA USO

1. Inserte el enchufe de protección contra descargas ALCI en un tomacorriente eléctrico de 110-120 voltios (corriente doméstica común). No trate de usar ningún otro tipo de tomacorriente eléctrico.
2. Antes de intentar encender el secador, realice la prueba siguiente: pulse el botón de prueba; el botón de restablecimiento debe saltar. Esto confirma que el enchufe de seguridad funciona correctamente.
3. Ahora pulse el botón de restablecimiento; su secador estará en estado operativo y su interruptor de encendido podrá activarse para uso normal.
4. Si el secador no funciona correctamente, deberá ser devuelto a un centro de servicio autorizado de Andis para su revisión, o deberá ser descartado.



AJUSTE DE LA TEMPERATURA Y VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Este secador está equipado con dos velocidades de aire y tres ajustes de temperatura. Para encender el secador y cambiar las velocidades de aire, oprima el botón pulsador al ajuste deseado. Para cambiar el ajuste de temperatura, oprima el botón central hasta el ajuste deseado (Figura B).

CHORRO DE AIRE FRÍO

Este secador está equipado con un botón controlador de chorro de aire frío. Para lograr un chorro de aire frío, oprima el botón (Figura B). El chorro de aire frío es ideal para fijar los rizos para que el peinado dure más. Simplemente concentre el aire frío en el rizo deseado hasta que quede fijo.

MANTENIMIENTO

No es necesario dar ningún tipo de mantenimiento, limpieza o lubricación especiales a este aparato. En caso de que necesite repararlo, póngase en contacto con los centros de servicio autorizados de Andis exclusivamente. Para encontrar un centro de servicio autorizado de Andis cerca de usted, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).

Desenrolle el cable eléctrico antes de conectar el aparato. Después de usarlo, vuelva a enrollar el cable y guarde la unidad en un lugar seguro. No enrolle el cable muy apretado alrededor del aparato. No cuelgue el aparato por medio del cable.

PARA QUITAR LA REJILLA DE ENTRADA DE AIRE

Este secador de pelo Andis está equipado con una rejilla desmontable de entrada de aire. Es posible quitar esta rejilla para limpiar el pelo y la pelusa que pueden llegar a obstruir el secador. Para quitar la rejilla, simplemente oprima las lengüetas que sobresalen a los lados de la rejilla (Figura C). Para limpiar la rejilla una vez desmontada del secador, quite con cuidado el pelo y la pelusa con un cepillo pequeño y una solución suave de detergente. Enjuáguela y séquela. Una vez completamente seca, vuelva a insertar la rejilla en su posición.

LIMPIEZA

- Desconecte el secador de pelo antes de limpiarlo.
- Limpie la superficie externa del secador con una esponja o un paño suave humedecido con una solución suave de agua y jabón. No use detergentes ni solventes fuertes.
- Seque el secador completamente antes de volver a usarlo.
- Limpie la rejilla con una aspiradora.

FRANÇAIS

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Il faut toujours suivre certaines mesures de sécurité au moment d'utiliser des appareils électriques, surtout en présence d'enfants : **Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Garder l'appareil à l'écart de l'eau.**

DANGER : La plupart des appareils électriques sont sous tension, même quand l'interrupteur est à la position arrêt. Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser l'appareil dans le bain.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo.
4. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
5. Si un appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau pour l'attraper.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie et de blessures :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
3. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
4. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.

5. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil.
6. Ne jamais boucher les prises d'air de l'appareil ni déposer celui-ci sur une surface moelleuse (par exemple sur un lit ou un sofa) qui pourrait boucher les prises d'air. Garder les prises d'air exemptes de fibres, de cheveux, etc.
7. Ne jamais utiliser pendant le sommeil.
8. Ne rien insérer dans une ouverture de l'appareil.
9. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
10. Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet appareil.
11. Ne jamais diriger de l'air chaud vers les yeux ou vers un autre endroit sensible à la chaleur.
12. Les accessoires peuvent devenir chauds pendant l'usage. Les laisser refroidir avant de les manipuler.
13. Éviter de déposer l'appareil sur une surface pendant qu'il fonctionne.
14. Pendant l'utilisation de l'appareil, garder les cheveux à l'écart des prises d'air.
15. Ne pas brancher l'appareil sur un convertisseur de tension.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

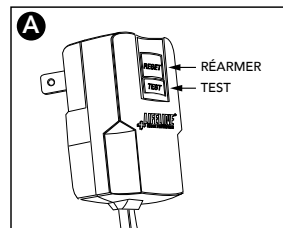
CET APPAREIL EST POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

MODE D'EMPLOI

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des lames est plus large que l'autre). Pour des raisons de sécurité, la fiche n'entre que d'une seule façon dans une prise polarisée. Inversez la fiche si elle n'entre pas complètement dans la prise. Si la fiche n'entre toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise convenable. Ne modifiez ce dispositif de sécurité d'aucune façon. Si le sèche-cheveux cesse de fonctionner, appuyez sur la touche de réarmement de l'ALCI. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas une fois refroidi, envoyez-le à un centre de réparation pour examen.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DE LA PROTECTION ANTI-ÉLECTROCUTION DU SÈCHE-CHEVEUX ANDIS

Ce sèche-cheveux Andis est muni d'une fiche sécurisée à coupe-circuit (ALCI) intégré (Figure A). Ce mécanisme coupe l'alimentation de l'appareil en présence de situations anormales (par exemple, si l'appareil tombe par terre ou dans l'eau). Si l'appareil cesse de fonctionner correctement, le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen. La fiche à coupe-circuit intégré est munie d'un bouton de test et d'un bouton de réarmement. Voici comment utiliser ces boutons :



TEST AVANT CHAQUE UTILISATION

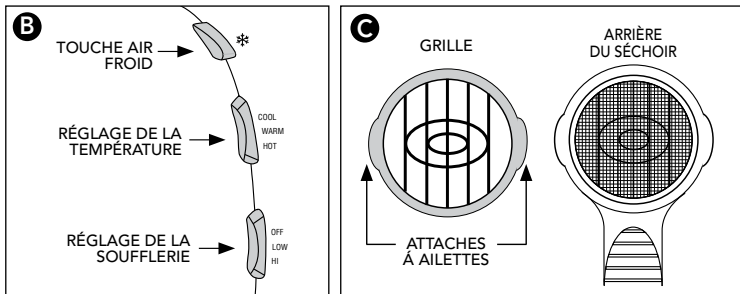
1. Brancher la fiche à coupe-circuit intégré sur une prise électrique 110-120 V (courant domestique ordinaire). Ne pas tenter d'utiliser un autre type de prise électrique.
2. Avant d'essayer de mettre le sèche-cheveux en marche, effectuer le test suivant : appuyer sur le bouton Test; le bouton Reset doit remonter. Ce test confirme que la fiche de sécurité fonctionne correctement.
3. Appuyer ensuite sur le bouton de réarmement. Le sèche-cheveux est alors fonctionnel et prêt pour une utilisation normale via l'interrupteur.
4. Si le sèche-cheveux ne fonctionne pas correctement, il doit être retourné à un centre de réparation agréé par Andis pour examen, ou jeté.

RÉGLAGES DE SOUFFLERIE ET DE TEMPÉRATURE

Ce sèche-cheveux propose deux réglages de soufflerie et trois réglages de température. Pour mettre en marche le sèche-cheveux et modifier les réglages de soufflerie, appuyer sur le bouton du bas au réglage souhaité. Pour modifier le réglage de température, appuyer sur le bouton central au réglage souhaité (Figure B).

JET D'AIR FRAIS

Ce sèche-cheveux est équipé d'un bouton « jet d'air frais ». Pour obtenir un jet d'air frais, appuyer sur le bouton (Figure B). Un jet d'air frais est idéal pour faire durcir les boucles. Concentrer le jet d'air frais sur la boucle jusqu'à ce qu'elle soit fixée.



ENTRETIEN

Cet appareil ne requiert aucun entretien, nettoyage ou graissage particulier. Ne confiez l'entretien de l'appareil qu'à l'un des centres de réparation Andis agréés. Pour le centre de SAV le plus proche, consultez le site www.andis.com ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).

Dérroulez le cordon avant usage. Après usage, enroulez le cordon et rangez l'appareil en lieu sûr. N'enroulez pas le cordon serré autour de l'appareil. Ne suspendez pas l'appareil par le cordon.

RETRAIT DE LA GRILLE D'ASPIRATION

Ce séchoir Andis est doté d'une grille d'aspiration amovible qu'on peut enlever pour dégager facilement l'excès de cheveux et de peluches pouvant boucher l'appareil. Pour enlever la grille, il suffit d'appuyer sur les attaches à ailettes situées sur les côtés de la grille (Figure C). Une fois que vous avez retiré la grille, nettoyez-la délicatement à l'aide d'une petite brosse et d'une solution de nettoyage douce. Rincez et essuyez. Une fois la grille complètement sèche, réenclenchez-la en position.

NETTOYAGE

- Débranchez le sèche-cheveux avant de le nettoyer.
- Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil avec une éponge ou un chiffon doux imbibé d'un nettoyant doux en solution aqueuse. N'utilisez pas de nettoyants, de détergents ou de solvants corrosifs.
- Séchez entièrement l'appareil avant de l'utiliser.
- Nettoyez le tamis avec un aspirateur.

MANUFACTURER'S 60 MONTH LIMITED WARRANTY

Andis warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for five years from purchase date. All implied warranties are also limited to five years. If this Andis product fails to operate properly under normal household use conditions within the warranty period because of defect in workmanship or material, Andis will replace the unit without cost to consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis authorized service station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you. The Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from State to State.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 60 MESES

Andis garantiza este producto al comprador original contra defectos de materiales o fabricación por un período de cinco años a partir de la fecha de compra. Cualquier garantía implícita es también limitada al período de cinco años. Si este producto Andis no funciona de la forma debida, bajo las condiciones normales del hogar, dentro del período de garantía y debido a algún defecto de fabricación o materiales, Andis reemplazará la unidad sin costo alguno al consumidor por concepto de piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. En Canadá, llame al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso. La garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que pueden variar de estado a estado.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 60 MOIS

Andis offre une garantie à l'acheteur initial sur toute pièce défectueuse ou défaut de fabrication pendant cinq ans à partir de la date d'achat. Toutes les garanties implicites sont également d'une durée de cinq ans. Ce produit est conçu à des fins personnelles seulement. Si le produit Andis ne fonctionne pas adéquatement dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie en raison d'un défaut de fabrication ou d'une pièce défectueuse, Andis le remplacera sans frais de pièces ni de fabrication pour le client. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat, à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez composer le : 1-800-335-4093. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations des dommages accidentels ou indirects à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, lesquels pourront varier selon le territoire.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS
GUARDE ESTE DOCUMENTO EN SUS ARCHIVOS
CONSERVEZ CE DOCUMENT DANS VOS DOSSIERS

© 2016 Andis Company 1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4093 info@andisco.com www.andis.com

Printed in China

Form #101431 Rev. A